

EXPUNERE DE MOTIVE

La 21 octombrie 2005, la Sofia, a fost semnat Acordul între România și Republica Bulgaria privind securitatea socială, pentru partea română de către domnul Gheorghe Barbu, ministrul muncii, solidarității sociale și familiei, iar pentru partea bulgară de către doamna Emilia Maslarova, ministrul muncii și politicii sociale.

Acordul se înscrie în procesul de pregătire a aderării României la Uniunea Europeană, respectiv de implementare a Regulamentului (CEE) nr.1408/71 referitor la aplicarea sistemelor de securitate socială angajaților, lucrătorilor independenți și membrilor familiilor acestora care se deplasează în interiorul comunității și a Regulamentului nr.574/72 care stabilește modalitatea de aplicare a Regulamentului (CEE) nr.1408/71.

Regulamentul nr.1408/71 stabilește modalitățile de acordare a prestațiilor în caz de boală, maternitate, invaliditate, limită de vârstă și deces, accidente de muncă și boli profesionale, ajutoare de deces, șomaj, prestații familiale, prestații pentru copiii aflați în întreținerea titularilor de pensii și orfani.

Principiile fundamentale ale coordonării sistemelor de securitate sociale pe care se bazează reglementările menționate anterior, sunt:

- aplicarea unei singure legislații;
- egalitatea de tratament;
- menținerea drepturilor obținute (exportul prestațiilor de securitate socială);
- menținerea drepturilor în curs de achiziție (totalizarea perioadelor de asigurare).

Cele două regulamente sunt direct aplicabile după aderarea la Uniunea Europeană. Pe lângă existența cadrului legislativ și instituțional, pregătirea aplicării acestor regulamente se realizează prin încheierea și aplicarea acordurilor bilaterale în domeniul securității sociale, pe baza principiilor reglementărilor comunitare.

Acordul între România și Republica Bulgaria privind securitatea socială, respectă principiile fundamentale ale coordonării sistemelor de securitate socială.

Acordul între România și Republica Bulgaria privind securitatea socială reglementează acordarea indemnizațiilor pentru incapacitate temporară de muncă, indemnizațiilor de maternitate, pensiilor, prestațiilor în natură în caz de boală și maternitate, prestațiilor în natură în caz de accidente de muncă și boli profesionale, indemnizațiilor de șomaj.

Acordul se va aplica legislației române privind pensiile pentru limită de vârstă, pensiile anticipate, pensiile de invaliditate, pensiile de urmaș, indemnizațiile pentru incapacitate temporară de muncă, indemnizațiile de maternitate, prestațiile în natură în caz de boală și maternitate, prestațiile în natură în caz de accidente de muncă și boli profesionale, indemnizațiile de șomaj, alocațiile pentru copii, iar legislației bulgare care reglementează: prestațiile în bani pentru incapacitate temporară de muncă și maternitate, pensiile pentru limită de vârstă și invaliditate ca urmare a unor boli obișnuite, pensiile de invaliditate pentru

accidente de muncă sau boli profesionale, pensiile de urmaș, prestațiile în bani pentru șoma ajutoarele familiale pentru copii, ajutoarele în caz de deces, prestațiile în natură

Dispozițiile Acordului se vor aplica persoanelor care sunt sau au fost supuse legislației unei Părți Contractante sau legislațiilor ambelor Părți Contractante, precum și persoanelor ale căror drepturi derivă de la persoanele menționate anterior.

Este prevăzută în Acord egalitatea de tratament dintre cetățenii proprii și cetățenii celeilalte Părți Contractante, urmașii și membrii de familie ai acestor persoane în ceea ce privește drepturile care derivă din calitatea de urmaș sau membru de familie, precum și posibilitatea exportului prestațiilor de securitate socială.

Acordul stabilește drept principiu general ca persoana care desfășoară o activitate din care realizează venituri este supusă numai legislației acelei Părți Contractante pe al cărei teritoriu persoana desfășoară activitatea respectivă. Pentru lucrătorii trimiși să desfășoare o anumită activitate pe teritoriul celeilalte Părți Contractante, pentru echipajele aeriene, rutiere sau feroviare, funcționarii publici, angajații publici sau alte persoane asimilate, echipajele de la bordul vaselor sub pavilionul unei Părți Contractante și pentru membrii misiunilor diplomatice sau posturilor consulare se aplică dispoziții speciale.

În caz de urgență, prestațiile în natură pentru boală și maternitate, sunt acordate de către instituția locului de reședință conform legislației pe care o aplică, cheltuielile pentru acordarea prestațiilor medicale fiind rambursate de către instituția competentă. Prestațiile în bani sunt acordate direct de către instituția competentă. După depășirea situației de urgență este posibilă acordarea prestațiilor medicale sau, după caz, transportul pe teritoriul Părții Contractante a cărei instituție este competentă, cu acordul acesteia. Pensionarii primesc prestațiile de la instituția locului de domiciliu

Pentru stabilirea dreptului la pensie se totalizează perioadele de asigurare realizate în baza legislațiilor ambelor Părți Contractante. Pentru calculul pensiilor se folosește principiul pro rata temporis, acordarea părții de prestație proporțională cu perioada de asigurare realizată conform legislației fiecărei Părți Contractante.

Ajutorul de deces se acordă conform legislației fiecărei Părți contractante. În cazul în care dreptul la prestație există conform legislațiilor celor două Părți contractante: prestația este datorată numai conform legislației Părții contractante pe teritoriul căreia a survenit decesul; sau, dacă decesul nu a survenit pe teritoriul nici unei Părți contractante, prestația este datorată numai conform legislației Părții Contractante în baza căreia persoana a fost asigurată pentru prestații în natură înaintea decesului.

Pentru acordarea și durata acodării indemnizației de șomaj se totalizează perioadele de asigurare realizate în baza legislațiilor ambelor Părți Contractante.

Alocațiile pentru copii vor fi acordate conform legislației fiecărei Părți contractante și cu aplicarea principiului egalității de tratament.

Pentru aplicarea Acordului, autoritățile și instituțiile Părților Contractante se vor sprijini și vor acționa ca și când ar aplica propria legislație. Asistența administrativă reciprocă furnizată de autoritățile și instituțiile respective este gratuită.

Acordul stabilește aplicarea scutirilor de taxe pentru documentele necesare aplicării legislației unei Părți Contractante asupra oricăror documente solicitate pentru aplicarea legislației celeilalte Părți Contractante și exceptarea de la autentificare sau orice altă formalitate similară pentru documentele solicitate pentru aplicarea Acordului sau a legislației uneia din Părțile Contractante.

Totodată, este prevăzută o procedură de recunoaştere de către instanţele judecătoreşti, autorităţile şi instituţiile unei Părţi Contractante a hotărârilor instanţelor judecătoreşti ale celeilalte Părţi Contractante referitoare la domeniul Acordului, precum şi a documentelor care constituie titluri executorii ale instituţiilor sau autorităţilor cu privire la contribuţiile de asigurări sociale sau alte solicitări similare, această recunoaştere neputând fi refuzată decât pe motiv de contradicţie cu normele juridice sau ordinea publică a Părţii Contractante în care hotărârea sau documentul se solicită a fi recunoscut.

Acordul prevede posibilitatea ca guvernele sau autorităţile competente ale Părţilor Contractante să încheie aranjamente administrative pentru aplicarea Acordului.

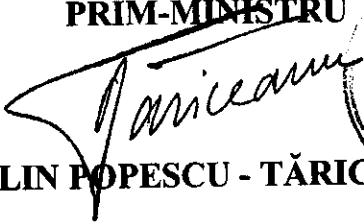
Acordul este încheiat pe perioadă nedeterminată şi va intra în vigoare la trei luni după primirea ultimei notificări privind îndeplinirea procedurilor interne.

La data intrării în vigoare a Acordului, Convenţia între Guvernul Republicii Populare Române şi Guvernul Republicii Populare Bulgare privind colaborarea în domeniul problemelor sociale, semnată la Bucureşti, la 14 martie 1960 îşi încetează valabilitatea.

Pentru aceste considerente s-a întocmit prezentul proiect de lege care a fost însuşit în forma alăturată de toate instituţiile interesate.

Având în vedere cele prezentate, a fost întocmit proiectul de lege alăturat, pe care vă rugăm să-l aprobaţi.

PRIM-MINISTRU


CĂLIN POPESCU - TĂRICEANU